

Lastimoso es el espectáculo que presenciarnos los que vemos realizarse si no totalmente, de un modo parcial, lo que con sinceridad



digna de mejor fruto exponemos ante los que nos honran leyendo estos escritos. Lastimosos as, si, para los que vemos como la patria, de algun tiempo a esta parte, es—digámoslo claro—la enemiga de sí misma.

De todos lados surgen los regeneradores, que sólo abren la boca para empujar á España á fin de hacerla caer mas pronto, llevándola de ridículo en ridículo hasta ya veremos donde.

Personas que se llaman comerciantes sin serlo, porque, generalmente, aquí no las hay y productores que producen relativamente poco, abandonan sus ocupaciones para dedicarse á gobernar el país.

Y ocurre lo que es lógico. Los llamados comerciantes, son gentes astutas, porque tienen que serlo para ejercer el comercio como aquí se estila; se reunieron y, cubriendo las formas, salieron del paso. Los productores han ido á Zaragoza sin fastidio, para demostrar—qué demostración!—que también se han dejado la cabeza en los puentes de donde partieron. ¿Esto es todo lo que saben hacer los que se creen capaces de conseguir la regeneración nacional? ¿Qué harán entonces los que por propios y estraños se reconocen que para nada sirven?

He aquí por que decíamos antes que es lastimoso el espectáculo que presenciábamos. Eso es lo que hace nuestra sociedad «viva»... ¡Y queremos que viva el país!

Haciendo un exámen de la situación, se ve que estamos mal y que deseamos estar mejor. Toda la cuestión es esa. Que hay necesidades y que no se pueden satisfacer. Es lo que está sucediendo en todos los pueblos. Mas población que riqueza.

Pero en todas partes cada cual aguza el ingenio y se adelanta como Dios le da á entender; aquí, si no llueve, rogamos al Altísimo que nos mande la lluvia y nos quedamos en casa tan tranquilos para no mojarnos cuando llueva; no hacemos nada para mejorar y esperamos confiados que lo hagan todos los gobiernos, á los que generalmente, se niega cuanto piden; no estudiamos y queremos, con una cuquería que encanta, disfrutar de los beneficios que obtienen los que pasaron los mejores años de su vida haciendo estudios...

¿Saben nuestros lectores lo que ocurre aquí? Pues lo mismo que le sucede al que en su juventud perdió el tiempo. Llega á ser hombre y se encuentra sin oficio ni beneficio y con todas las cargas que impone la vida, cargas que suelen siempre ser abrumadoras, pero que lo son mucho más cuando no hay fuerzas para resistirlas. Se acude á la fuerza agena, se vive de la trampa y luego no se la puede atender....

En la lucha por la existencia no disponemos de los elementos necesarios para triunfar. En la guerra triunfa el que tiene mejores soldados y fusiles y cañones y buques; en la paz, el que tiene mejor cultivada la inteligencia. En guerra no tenemos escuadras potentes; en paz no sabemos leer, pero, ¡ah!, en paz como en guerra sabemos decir que los pocos hombres que se distinguen por sus aptitudes excelentes, sólo se ocupan en producir la ruina de la nación....

La situación actual no es la más grave de todas; el mal sigue su curso; los españoles no variamos; lo mismo somos hoy que éramos ayer. Es, pues, de esperar que un día más ó menos leja no se encuentre España en estado más deplorable....

Llámesenos pesimistas ó lo que se quiera. Por que se diga que exajeramos no mejora ni mejorará la situación. Hay que mejorarla mejorándonos. Pero, desgraciadamente, sólo se ven indicios que anuncian hemos de estar peor. En política no hay señales de tranquilidad; fuera de la política tampoco. Hay ambiciones; no hay aspiraciones legítimas y así no vamos bien.

Cuando estalle la tormenta que nos ha de alcanzar á todos, diremos que se debió haber hecho tal ó cual cosa para prevenirse de los daños. Pero, entre tanto, desde la primera figura hasta la última de nuestra nación, parece que en todas existe el propósito de que el vocablo «España» pase á ser sólo el recuerdo de un pueblo que desapareció....

No se crea que hablamos así únicamente por el gusto de producir alarmas injustificadas. Mírese hacia adelante. Téngase presente lo que ocurre aquí dentro y lo que de España se piensa fuera. Y en vez de pretender cada español ser un gobernante, sin dar pruebas de saber gobernarse á sí mismo, procuremos todos gobernarnos y dejarnos gobernar.

Carmón.

20 Febrero 1899.

## Desde Castelló de Ampurias (1)

El jueves de la semana pasada recibimos la visita del muy digno diputado á Cortes por este Distrito D. Luis Canalejas.

Momentos antes de la llegada, el Ayuntamiento interino por medio de pregón dirigió elocuente arenga al vecindario para que tuviesen sacadas las calles de sus respectivos domicilios, é invitánciles para asistir á tan fausta recepción, y dictando á la vez las oportunas órdenes para la suspensión de clase en las Escuelas municipales.

Entre la inmensa y distinguida comitiva que precedía á tan ilustre viajero, destacábase en primer término el opulento hacendado don Antonio Garrigolas, una comisión del Ayuntamiento presidido por el Alcalde y concejales interinos señores Pedro Planas, Rodá, Hugas, Sala, Bartolomé Vera (Secretario interino), señores Elías, Molinas, Paig, Via, Turias, Bañes, Costa, Fajula y Dingu.

Al anochecer, el Ayuntamiento obsequió al Sr. Canalejas con una brillante serenata en la plaza de la Constitución, y el Sr. Garrigolas con un espléndido banquete, en el que asistieron los mas caracterizados canalejistas, figurando entre otros los Sres. Pastali y Oliveras.

Satisfachísimo pudo quedar el Sr. Canalejas de la espléndida acogida que le dispensaron los Castellonenses, y en particular sus mas ávidos correligionarios señor Garrigolas, el alcalde D. Pedro Planas y D. Bartolomé Vera, Secretario interino, quienes se lamentan amargamente de que el vecindario no respondiera en mayor número á la recepción, apesar de los múltiples esfuerzos á que tuvieron necesidad de apelar para lograr en la fiesta la brillantez que tan importante acto requería y era de esperar.

El Corresponsal.

## Pronósticos

No es posible decir aun con seguridad lo que será el invierno de 1898-99. Aun no ha concluido, y alguna vez la cruel estación nos prepara sorpresas desagradables; pero hasta la fecha se puede asegurar que ha estado francamente benigno con nosotros, sino del todo agradable. Tempestades sobre tempestades, chaparrones tras chaparrones, el termómetro en diciembre, á 8 ó 9 grados durante el día, y desde los comienzos de enero 10, 11, 12 grados y aun más. Casi la primavera. Brotan las hojas de los árboles y otras plantas, cógense ya violetas en los jardines de París; las primaveras florecen desde hace ocho días, y algunas campanillas blancas tienen aspecto de querer abrirse. ¡Primaveras el 10 de enero en París! Eso no se vé generalmente, ni aun en inviernos benéficos.

Y, no obstante, había anunciado un invierno riguroso. Podía presumirse. Las estaciones se burlan de toda previsión. Después de todo, aun nos quedan febrero y marzo en perspectiva. ¡Y las flores de enero podrían muy bien marchitarse, las pobrecillas! Los diarios de provincias nos habian llenado de presagios espantosos. A este propósito, se nos ha remitido un pretendido nuevo método de previsión de las estaciones, debido, como siempre, á un «viejo viticultor, tan competente como erudito». El método no es nuevo, por más que se diga, mucho le falta para serlo, y ni, en lo que tengo de nuevo, es mejor que otros. Mas, como se le quiere dar cierta importancia, no dejaré de ofrecer algún interés el que nos detengamos á tratar de él un poco. Muy al contrario de lo que se dice, este método se remonta á la mayor antigüedad. Habian notado ya los antiguos que al fin de diez y nueve años, ó 235 lunaciones, la luna el sol y la tierra volvian á encontrarse en las mismas posiciones relativas. Las lunas llenas y las nuevas lunas caen en los mismos dias después de un intervalo de diez y nueve años. Este ciclo de diez y nueve años, es bien conocido bajo el nombre de «ciclo Meton», porque Meton, astrónomo griego, lo descubrió ó lo hizo conocer, ó, también, con la denominación de «aureo número». Entonces también en opinión de los antiguos, se reproducen los mismos fenómenos meteorológicos cada diez y nueve años, lo mismo que las fases de la luna, de modo que para ellos era muy cómodo pronosticar sobre el tiempo.

La misma idea ha persistido en nuestros dias, pues se la encuentra en mas ó en menos por todas partes entre los cultivadores. Así, pues, los años 1701, 1720, 1739, 1777, etc., presentaron los mismos caracteres. Mas recientemente se ha dicho que los de 1877 y 1890 fueron semejantes, etc. Lo mismo 1879 y 1898; igual 1880 y 1899 deberían parecerse y ser el invierno bastante duro. En fin, 1900 corresponde á 1881 y debería tener un invierno riguroso. Se pretende que el hecho se realiza también con las heladas y que lo que aconteció diez y nueve años atrás se renueva á data fija.

Es posible que el ciclo de Meton pueda alguna vez guiarnos más ó menos exactamente con respecto á la fisonomía de un año; mas es preciso hacer notar que se engaña completamente quien afirma que al cabo de diez y nueve años todo vuelve á empezar y se renueva fielmente. Las posiciones relativas angulares de la luna, del sol y de la tierra, se reproducen, ciertamente; pero las distancias respectivas de estos astros no son ya las mismas. Las distancias de la luna á la tierra varían constantemente y no son ya las mismas diez y nueve años después; éstas se reproducen cada nueve años. No existe, pues, la identidad de todas las influencias lunares en el ciclo de Meton. Esta no es más que un cálculo aproximado.

Se pensó, también, en dejar á un lado el periodo de diez y nueve años; y considerar tan solo el de nueve. Plinio dijo: «Cada cuatro años, y sobre todo cada ocho, las estaciones sufren una especie de efervescencia por la revolución de la centena luna.» Los arrieros, para los campesinos, son ordinariamente de nueve años. Se ha pretendido que sucedía así porque, durante nueve años, los campos dan un producto medio constante, lo cual lleva á considerar que es necesaria esta suma de tiempo para que los mismos fenómenos meteorológicos se reproduzcan.

Arreg, examinando este periodo, nada encontré que le suministrase pruebas de esta opinión, lo cual pudiera ser efecto de su manera de operar. De todos modos, bueno es que se note que la variación de las distancias lunares, es decir, la revolución de los ábsides, es de ocho ó diez meses. Si se comparan entre sí estos periodos de nueve años, empezando por el primero de enero, este mes del segundo periodo no nos ofrecerá ya el apogeo ni el perigeo en los lugares que ocupaban al principio. La revolución completa, habrá terminado al fin de octubre del año noveno. Es, pues, en el mes de noviembre cuando el perigeo volverá realmente á su primer sitio. También el mes de enero del segundo periodo se asemejará, en cuanto á la posición de los ábsides, al mes de marzo. Entonces, como admitir que la influencia lunar en enero se haga sentir como en marzo? Y lo mismo puede decirse con respecto á cada mes. Así, pues, no es fácil volver á encontrar aquí ni la acción lunar, ni menos aun semejanzas más ó menos sorprendentes entre dos periodos consecutivos de nueve años.

En suma, no hay que rechazar ninguna opinión, cuya falsedad no se demuestre con observaciones al canto. Pero, al menos, puede afirmarse que ni el periodo de diez y nueve años ni el de nueve, las observaciones meteorológicas se suceden y se repiten porque sea la misma la situación astronómica. No: la situación astronómica no es la misma; sino, por el contrario, diferente del todo. ¡Vaya! ¡Otro perjuicio echado por tierra!

Enrique de Parville.

(Del Journal des Débats).

## Conflicto con los Estados Unidos

NOTICIAS DEL 22  
Escaramuzas  
El Herald publica despachos de Manila.

la, diciendo que las escaramuzas son continuas en Filipinas, habiendo llegado los indígenas á tiroar las ambulancias de la Cruz Roja.

Esto ha determinado á los americanos á dotar de armas á los indios de esta humañitaria institución.

Los tagalos se concentran en los alrededores de Manila y se espera de un momento á otro un serio combate.

## Refuerzos yankees

Según despachos que se reciben de Nueva York, el Gobierno ha dispuesto que el transporte «Sheridan» que saldrá de aquel puerto para Filipinas conduciendo 1.380 soldados, haga la travesía por el canal de Suez.

## Situación insostenible

En un despacho particular de Manila, se dice que la situación de aquella plaza es insostenible.

En los hospitales hay 3.000 americanos entre heridos y enfermos; los combates son diarios con grandes pérdidas todos para los americanos, los cuales además tienen que luchar con el clima, siendo muchas las víctimas que causa el calor excesivo al que no pueden acostumbrarse los yankees.

## La indemnización á España

El Senado de Washington ha aprobado por 219 votos contra 34, la indemnización de 20 millones de dólares, que ha de entregar á España la nación norteamericana, en cumplimiento de uno de los artículos del tratado de París.

## Cocina de La Lucha

POR LEON LOTY.

## ALMUERZO

Tortilla á la inglesa.—Nero á la parrilla.—Riñones de cerdo al vino.—Postres.

## COMIDA

Sopa de estrellas.—Carpa estofada.—Patatas á la parrilla.—Solomillo á la francesa.—Postres.—Café.

Riñones de cerdo al vino.—Se cortan en rebanadas no muy gruesas y se espolvorean con harina, friéndolos en la sartén con manteca, sal, pimienta, cebolla y perejil picados.—Se humedecen poco á poco con vino blanco ó Jerez y se deja que den unos hervores, con lo que quedarán cocidos y en disposición de servirlos á la mesa en una fuente adornada con ramitos de perejil.

Patatas á la parrilla.—Se cuecen en agua y sal patatas de buen tamaño; después se mondan y parten á lo largo en dos ó tres trozos.—Pónganse en las parrillas sobre fuego manso, retirándolas cuando estén bien tostadas. Luego se colocan en un plato, se rocían con aceite, espolvoreándolas con sal molida. Se sirven muy calientes y al mismo tiempo la carne.

(Prohibida la reproducción.)

## NOTICIAS

Se halla sumamente mejorado de la dolencia que le aquejó hace algunos dias, el digno párroco de la iglesia de San Félix, Rdo. D. Juan Fuster, y es de esperar que en breve se habrá totalmente restablecido, como sinceramente le deseamos.

El tiempo espléndido, impropio de la estación, que reinó el domingo y lunes últimos, no continuó anteayer ni ayer, pues el martes volvieron á aparecer los celajes dejándose sentir mayor humedad, la cual se convirtió ayer en copiosa lluvia, que duró todo el día.

—Parece que muy en breve se publicará el anuncio del concurso de ascenso para los maestros de ambos sexos.

—Por real orden del ministerio de la gobernación, han quedado anulados desde el día 16 del corriente, todos los nombramientos de Médicos Directores de baños y aguas minero-medicinales.

—Ha fallecido en Manresa, la Sra. doña Concepción Pagés, esposa de nuestro querido compañero en la prensa, don Juan Arolas Juaní, catedrático del Instituto de la mencionada población.

Reciba nuestro amigo la expresión de nuestro pésame.

—Habiéndose dispuesto por la Dirección



General que las notarias vacantes en La Selva, San Feliu de Codinas, Grabadella, Ager y La Garriga, se provean por turno de oposición al objeto de que los ejercicios a las notarias expresadas se verifiquen al mismo tiempo y con el mismo tribunal que para la vacante de Palafrugell y otras, la susodicha Dirección General ha dispuesto que se aplacen los ejercicios para estas últimas hasta que terminen los plazos de la nueva convocatoria.

La alcaldía de Figueras ha publicado un bando de policía urbana para evitar en lo posible el contagio de las enfermedades infecciosas que siguen haciendo de las suyas en las familias de aquella ciudad.

Uno de los días de la pasada semana falleció en Palamós D. Miguel Gubert y Vilagran, importante comerciante en tapones y muy apreciado en dicha villa. D. E. P.

El Distrito de Palafrugell ha oído asegurar que en las próximas sesiones de Cortes, el diputado señor Aldrich exponerá ante las mismas el programa catalanista, definiendo así, de una vez, su actitud política.

El estado del movimiento de los acogidos habido en este Hospicio provincial, según estado publicado por la administración del mismo, da como resultado la existencia siguiente desde el día 1.º del actual:

En la sección de lactancia; interior, 18; exterior, 221, párvulos, 68; secciones de adultos y viejos: hombres, 190; mujeres, 132, dependientes internos: empleado, 7; hermanas, 15; amas internas, 8. Total, 639.

En dicha fecha existían en el hospital provincial de Santa Catalina, enfermos, 174 varones y 190 hembras, entre éstos 80 alienados y 89 vascas.

La dirección general del Tesoro ha pedido a la Delegación de Hacienda el estado de valores de la contribución de la provincia, correspondiente al presente ejercicio económico.

El presidente de la república francesa ha enviado al presidente del Consejo de ministros, Mr. Dupuy, la suma de 20.000 francos para las obras de París; 500 al director de la Compañía del Oeste para los empleados del tren que le condujo de Ver-

salles a París, y 1.500 a la Comisaría de beneficencia de Montellinar.

—Dice un colega de Figueras:

«En la tarde del martes de carnaval unos regeneradores, socios del Casino Menestral Figuerense, depositaron en los salones de baile de esta Sociedad, en el momento en que estaban atestados de varias familias, un paquete de neftalina infestando en pocos instantes el ambiente de todos los departamentos de dicha Sociedad. La concurrencia protestó indignada de tan salvaje bromazo. La Junta invitó a todos los socios a que fueran a proporcionarle datos para obrar en consecuencia. No sabemos la resolución tomada. De todos modos es de censurar el acto consignado.»

—Procedente de Cuba, se encuentra en esta ciudad el comandante que fué del regimiento de Guipúzcoa y particular amigo nuestro, señor Liébana, al que damos la bienvenida.

La Comisión provincial ha acordado repartir a todos los ayuntamientos de la provincia un ejemplar de las bases de auxilio a los pueblos para la conservación de los caminos vecinales, cuyos bases publicó ayer el Boletín Oficial.

Ayer tarde fué conducido a la última morada el soldado repatriado Enrique Casaponsa, que ha sucumbido víctima de cruel enfermedad contraída en la guerra de Cuba.

El sepelio del cadáver se vió muy concurrido, asistiendo una representación de la Cruz Roja.

Descanse en paz.

Se ha expedido el *regium exequatur* a favor de don Miguel Buscató para el cargo de agente consular de Italia, en Rosas.

La Audiencia provincial ha absuelto a Baudilio Raig Giró, acusado de hurto de un portamonedas.

Como producto de la recaudación de descuentos hechos a los maestros de esta provincia a consecuencia del pago del 2.º trimestre del actual ejercicio, la Junta de Instrucción pública ha transferido 8.900 pesetas a la Excm. Junta Central de derechos pasivos.

Hoy se celebrará en esta Audiencia provincial el juicio oral de la causa procedente del juzgado de instrucción de esta ciudad, sobre lesiones, contra Narciso Gallí y Pedro Lafón.

Defensores; abogados, don Joaquín Franch y don Emilio Grah; procuradores, don Jaime Mirallas y don Martín Adroher; ponente, señor Gay.

Han sido condenados por esta Audiencia provincial, José de Velga Fernández y Ramón Cerdá Ribot, como autores del hurto de conejos a Ramón Remá, vecino de Puigcerdá, a la pena de 125 pesetas de multa cada uno, y además condenado así mismo al José de Velga como autor de otro delito de hurto de conejos a Francisco Gallarde, a la indemnización a éste de 2 pesetas, accesorios correspondientes y pago de las costas.

Juan Formatjé, autor de lesiones graves causadas por imprudencia temeraria a Fermín Fernando Expósito, vecino de Mieras, ha sido condenado por esta Audiencia provincial a 1 mes y 1 día de arresto mayor, abono de 124 pesetas al lesionado por vía de indemnización de perjuicios, accesorios correspondientes y pago de costas.

Hemos recibido un remitido de Figueras, el cual no publicamos por falta de espacio, dándonos cuenta del debut de la compañía dramática que dirige el inteligente primer actor don Miguel Pígrau, al cual dedica el autor de dicho remitido muchos elogios así como a la señora Garrigós y al señor Olivé que interpretaron notablemente sus respectivos papeles en el desempeño de la hermosa obra de Guimerá, «Mossen Janot».

Ayer llegaron a esta Ciudad los redatados siguientes:

Narciso Rumanach, de Santa Pau; José Giró, de Garrigás; Pedro Simó, de Palamós; Manuel Rivas, de Palafrugell; Narciso Martí, de Las Planas; Salvador Llameta, de Viure; Miguel Nadal, de Mollet; Jaime Geli, de Parats; Angel Costa, de Navata; Jaime Vidal, de Castelló de Ampurias; Idefonso Jener, de esta ciudad; Andrés Planas, de Massanet de Cabrenys; José Sala, de Olot; Narciso Medinà, de Albóns; José Bonabía, de Espolla; Gil Buch, de Rocacorva; Pedro Presas, de Palamós; Narciso Gibert, de Besalú; Fernando Amer, de Vilamallá; Juan Marcó, de Viure; José Raurí, de Bañolas; Francisco Teixidor, de Bagudá; Salvador Pujol, de Castellón de Ampurias; Miguel Oliver, de Calouje; Romberto Ferrer, de Castelló de Ampu-

rias; Fratini Torné, de S. Privat de Bós; Jaime Solís, de Selva de Mar; Miguel Torrent, de S. Miguel.

Están vacantes las plazas de médicos directores de los balnearios de esta provincia, Nuestra Señora de las Mercedes, de Campmany, el del pueblo de San Juan de las Abadesas y el de Santa Coloma de Farnés.

## HEREDAD EN VENTA

El día 20 de marzo próximo, de 11 a 12 de su mañana, tendrá lugar en el despacho del Abogado de Figueras, don Ramón Xirau, calle Nueva, 18, 1.º, la subasta voluntaria, adjudicándose al mejor postor de aquella heredad, conocida por Manso Beech, término de Pau, compuesta de la casa de labranza, con patio anexo, pajar separado y de veintidós fincas ó suertes, de cultivo campo en su mayor parte, viña, yermo, huerto y olivar, midiendo en junto unas 120 vesanas.

Se advierte: 1.º que no se admitirá postura que no cubra la suma de veinte y cinco mil pesetas.

2.º que el comprador deberá respetar el contrato celebrado con el actual parce-ro.

3.º que los gastos de escritura y demás inherentes serán de cuenta del comprador.

4.º que los títulos de propiedad y demás antecedentes se hallan de manifiesto en poder del referido don Ramón Xirau y en la de don Francisco Sala, calle de la Carcel, 14, bajos, Figueras.

AGUA DE COLONIA DE ORIVE, extra, de aroma exquisito y permanente, cuatro veces más barata y muy superior a las más acreditadas del extranjero. Su inmenso crédito en esto se fundó. En frascos, farmacias y perfumerías. Por medida, remesa solamente su autor a domicilio, franco envaso, estación ferrocarril Bilbao, 5 pesetas litro. Por cuatro litros, a 4 pesetas. 9.—R.

**VINO DE BUGEAUD** Tomi-Herido con QUINA y CACAO el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias. Paris, 5, Rue Bourg-l'Abbe. — PRINCIPALES FAR. ACIAS

## Boletín religioso

SANTOS DE HOY

San Pedro Damíán ob. y cf.,

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de la Soledad, en San Félix.

Tipografía de LA LUCHA, plaza del Grano 6, bajos

— 196 —

—No soy la esposa de Poliuto, ni amo a Severo—contestó Lisa sonriendo al oír la cita del antiguo artista,—y temo que no es por su Dios por quien me prefiere mi marido. A pesar de todo, acaso tengáis los dos razón; seguramente me alarmo sin motivo. Bueno, no hablemos de esto, pero no me abandonéis, pues si esto ocurriera no sabría que hacer.

Mad. Daubrel respondió a estas palabras abrazando a su amiga; Dumesnil besó las dos manos que Mad. Meyrin le tendía.

Pero el mal era mucho más grande de lo que creían María y el pobre actor, y así vino a demostrarlo algunos días después un billete que Lisa recibió en ausencia de Pablo y que estaba concebido en estos términos:

«Si queréis saber como emplea el tiempo vuestro marido, no teneis más que informaros en el boulevard Clichy, número 37, su nuevo taller, donde la hermosa Sarah Lamber, vuestra rival de otro tiempo, pasa todas las tardes.»

Lisa se puso pálida como una muerta al leer estas espantosas líneas, pero no lanzó ni un solo grito, ni derramó ni una lágrima, sino que, recobrando pronto el dominio sobre si misma, con extraordinaria energía se arregló el cabello en un segundo, se puso sobre el peinador una capa de pieles, tomó del taller un revólver que sabía que estaba cargado y salió rápidamente, metiéndose en el primer coche que pasó, dando al cochero orden para que le condujese al punto que se le indicaba en el billete que mantenía entre sus manos temblorosas, que no había tenido tiempo de cubrir con los guantes, estrujándolo, volviendo a leerlo, fijando en él la mirada como si quisiera que diera aumento a su cólera y su indignación.

Si el príncipe Olsdorf hubiera visto aquel escrito infame, hubiera seguramente reconocido su letra incorrecta y vulgar, que era evidentemente de la misma mano que la que tres años antes le había sido dirigida a San Petersburgo con varios artículos de periódicos que le hicieron conocer su deshonra.

— 193 —

—¡Demonio! loquilla—respondió el pintor, dando a su esposa un casto beso y separándose de ella nuevamente,—por lo que se ve es entretanto la señorita María quien manda aquí como dueña soberana y yo quedo después de ella. Bueno, buenas noches.

Dicho esto se retiró a la pequeña habitación contigua a su taller, de la que había hecho su dormitorio desde que nació su hija, pretextando que ésta, cuya cuna estaba toda la noche próxima al lecho de su madre, le impedía dormir.

Cuando se quedó sola Mad. Meyrin, sintió su corazón traspasado de dolor, como si tuviera el presentimiento de una desgracia. El amor de su marido hacia ella no era ya evidentemente el mismo que antes, y tal espanto produjo en ella esta idea, que hizo un movimiento para ir en busca de Pablo; pero en aquel instante la niña se despertó, y la madre, llamada bruscamente al más santo de los deberes, corrió hacia ella, la tomó en sus brazos y, llorando, se puso a mecerla.

Desgraciadamente era cierto que menos satisfecha su vanidad, celoso, por decirlo así, del afecto que Lisa profesaba a su hija y desatendida su pasión, Pablo poco a poco y después de algunos meses se había cansado de aquella mujer que no era ya para él la amante que había deseado ardientemente, mejor que amado con ternura. Ya no era ésta la mujer espléndida, de formas esculturales y atractivas; era una madre sujeta a mil cuidados e incesantes obligaciones que no comprendía su marido, y que por añadidura estaba enferma con mucha frecuencia.

La maternidad, que hubiera debido hacerle más querida aún su compañera, era para aquel hombre de apetitos brutales un obstáculo, un motivo de enojo. No veía las sonrisas de su hija, haciéndose cargo tan solo de su llanto, que le distraía y perturbaba durante el trabajo, había llegado hasta



